EN Please read the safety instructions before use

1.GENERAL DESCRIPTION
A. Tongs
B. Led display: 4 temperature positions + temperature locking
C. -/+ button to reduce/increase temperature
D. ON/OFF switch
E. Straightening plates, Ceramic Titanium Tourmaline coatings
F. Rotating power cord outlet
G. Power supply cord
H. Lock System (to lock and unlock the tongs)
I. IONIC system

2. SAFETY INSTRUCTIONS
• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental…).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord does not come in contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- It does not work correctly.
• The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE
This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

3. BRINGING INTO SERVICE
1. Lock System (fig. 1) : To open the clamps, pull the Lock System back. To lock the clamps: close the clamps and push the "Lock System" to the front.
2. Plug in the appliance.
3. Set the ON / OFF switch to position I. (D)
4. Your appliance will heat up very quickly (ready to use in less than 30 seconds) and the temperature will remain stable throughout use. (fig. 2)
5. Select the ideal temperature for your hair using the -/+ buttons (fig. 3): press the – button to reduce the temperature or the + button to increase it. The temperature indicator flashes until the selected temperature is reached.
6. After use: Place ON/OFF (D) switch in the stop position (0), close the clamps, use the "Lock System", unplug the appliance and leave it to cool down completely before putting it away.

Note: To avoid any handling error (inadvertently pressing the +/- buttons during use) this appliance is equipped with a locking function.
If you wish to lock your temperature setting during use, press the + or – button for 2 seconds. Your setting is being locked, a padlock appears on the screen. If you wish to change your appliance's temperature, you will need to unlock it by again pressing the + or – button for 2 seconds. Your setting is being unlocked, the padlock disappears from the screen. You can change the temperature by pressing the buttons +/-.

4. USE
4.1 - How should you straighten your hair?
Hair must be untangled, clean and dry.
• Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.).
• Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates. Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
• The ceramic coating on the plates protects your hair against overheating by uniformly spreading the heat.
• Wait for the smoothed hair to cool down before styling.

HAIRDRESSER'S TIPS
• Always start by smoothing the locks underneath. Work from the back of the neck first before going onto the side of the head and finish with the front.
• To avoid streaks along the lengths, work using a smooth and uninterrupted movement.

5. MAINTENANCE
CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.
• To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

6. TROUBLESHOOTING
• You're not happy with the results you're getting from your straightener:
- Press the straightener plates more firmly against your hair section.
- Slide your straightener more slowly.
- Increase the temperature using the "+" button.
• It's impossible to change the temperature?
- Check that the temperature level isn't locked.
• The top plate isn't static.
- This is quite normal, the straightener is fitted with a mobile plate to get better results from your straightener.

7. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

RU Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию и соблюдайте меры безопасности.

1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ
A. Щипцы
B. Светодиодная индикация: 4 температурных режимов + фиксация выбранной температуры
C. Кнопка +/- уменьшения/повышения температуры
D. Выключатель включено/выключено
E. Выпрямляющие пластины с титано-турмалиновым покрытием
F. Выход поворотного шнура
G. Кабель питания
H. «Lock System» (блокирование и разблокирование щипцов)
I. Ионная система

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
• В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
• Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.
• Убедитесь, что напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.

• Для дополнительной защиты рекомендуется подключение устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30мА к электрической цепи ванной комнаты. Проконсультируйтесь с вашим установщиком.
• Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.

• ВНИМАНИЕ: не используйте это устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов или других емкостей с водой.

• При использовании устройства в ванной комнате, отключайте его от сети после использования, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда устройство отключено.
• Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

• Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
• Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы прибора, после его использования, а также в том случае, если Вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
• Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
• Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.
• Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
• Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
• Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
• Запрещается использовать электрический удлинитель.
• Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозивные вещества.
• Запрещается использование прибора при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.

ГАРАНТИЯ: Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Запрещается его использование в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

3. НАЧАЛО РАБОТЫ
1. Система блокировки (рис. 1) : Чтобы открыть щипцы, потяните «Lock System» назад. Чтобы заблокировать щипцы: закройте их и сдвиньте «Lock System» вперед.
2. Включите прибор.
3. Установите выключатель включено/выключено в положение I. (D)
4. Щипцы очень быстро нагреваются (готовы к использованию уже через 30 сек.), а температура на протяжении всего времени использования не меняется. (рис. 2)
5. С помощью кнопок -/+ (рис. 3) установите идеальную для Ваших волос температуру. Для снижения температуры нажмите кнопку «-», для увеличения температуры - кнопку «+». Температурный индикатор мигает до тех пор, пока прибор не нагреется до установленной температуры.
6. После окончания пользования прибором, установите (D) выключатель в положение «выключено» (0), закройте щипцы, используйте «Lock System», отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать его на хранение.

Важное предупреждение:
Прибор оснащен функцией блокирования, чтобы помочь вам избежать ошибки (нечаянное нажатие на кнопки +/- во время работы со щипцами).
Если вы хотите во время работы с прибором заблокировать установленную температуру, нажмите на 2 секунды кнопку « или - Выбранные параметры температуры блокируются, на экране появляется изображение замка.
Если вы захотите изменить установленную температуру, вначале разблокируйте прибор – снова на 2 секунды нажмите кнопку « или -.Происходит разблокировка введенных установок, изображение замка на экране исчезает.
Вы можете изменить температуру, нажимая на кнопки +/-.

4. ПРИМЕНЕНИЕ
4.1 - Как выпрямить волосы?
Волосы должны быть расчесанными, чистыми и сухими.
• Не ухаживайте с помощью прибора за искусственными волосами (париками, накладными волосами…).
• Захватите прядь шириной несколько сантиметров, расчешите ее и вложите между пластинками. Волосы прочно сдавите пластинками и медленно ведите прибор от корней к кончикам волос.
• Керамическая поверхность пластинок защищает волосы от перегревания благодаря равномерному распределению температуры
• Перед укладкой выпрямленных волос подождите, пока они не остынут.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ
• Вначале выпрямите нижние пряди. Начните от шеи, затем по сторонам головы, а закончите впереди.
• Движение должно быть довольно быстрым и плавным, только так не появятся желобки.

5. УХОД
ВНИМАНИЕ! Перед очищением вытяните вилку прибора из розетки и дайте ему остыть.
•Уход за прибором: Вытяните вилку прибора из розетки, протрите щипцы влажной тканью и высушите.

6. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ
• Вас не удовлетворяет качество выпрямления:
- Сильнее сжимайте прядь между выпрямляющими пластинами.
- Медленнее проводите прибором по пряди.
- Увеличьте температуру при помощи кнопки « + ».
• Можно ли изменить температуру?
- Убедитесь, что температура нагревания не заблокирована на определенном уровне.
• Верхняя пластина не закреплена.
- Это нормально, прибор оборудован одной подвижной пластиной для повышения качества выпрямления.

Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.com

UK Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та правила техніки безпеки.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС
A. Щипці
B. Світлодіодна індикація: 4 температурних режимів + фіксація обраної температури
C. Кнопка +/- пониження/підвищення температури
D. Вмикач/вимкнено/включено
E. Випрямляючі пластини з титано-турмаліновим покриттям
F. Вихід поворотного шнура
G. Кабель живлення
H. «Lock System» (блокування і розблокування щипців)
I. «IONIC System»

2. ПОРАДИ ІЗ БЕЗПЕКИ
• Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
• Під час використання приладдя цього приладу нагріваються до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
• Перевірте, щоб напруга у використовуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі. Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвести до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.

• Для додаткового захисту рекомендується підключення пристрою захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним робочим струмом до 30мА до електричного ланцюга ванної кімнати. Проконсультуйсь зі своїм установником.
• У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.

• УВАГА: не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душових, басейнів чи інших ємностей з водою.

• При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.
• Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

• Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження с такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

• Не користуйтесь вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо приклад падав на підлогу або не працює як слід.
• Прилад потрібно відключити від електромережі: перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.
• Не використовуйте приклад, якщо його електрошнур пошкоджений.
• Не занурюйте приладу у воду і не підставляйте його під струмінь води, навіть під час очищення.
• Не торкайтесь приладу, якщо у вас вологі руки.
• Беріть приладу не за корпус, пов'язаний з гарячим, а за ручку.
• Відключаючи приладу від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
• Не користуйтесь електроподовжувачем.
• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
• Не користуйтесь приладом при температурах нижче 0 С і вище 35 С.

ГАРАНТІЯ: Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності.
Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

3. ПОЧАТОК РОБОТИ
1. Фіксатор Lock System (мал. 1) : Щоб розкрити щипці, відтягніть фіксатор « Lock System» вперед.
2. Включіть прилад.
3. Установите вмикачеть включено/вимкнено в положення I. (D)
4. Щипці нагріваються (готові к использованию уже через 30 сек.), а температура на протяжении всего времени использования не меняется. (рис. 2)
5. За допомогою кнопок -/+ (мал. 3) оберіть оптимальну для Вашого волосся температуру. Для зниження температури натисніть кнопку « - , для підвищення температури - кнопку « + ». Індикатор температури блимає доти, доки прилад не нагріється до заданої температури.
6. Після використання: Переведіть двопозиційний вмикач (D) у положення вимкнення (0), закрийте щипці, скористайтеся фіксатором «lock System», відключіть прилад від електромережі і перед встановленням на зберігання дайте йому повністю охолонути.

Важливе попередження:
Прилад обладнано функцією блокування щоб допомогти вам уникнути помилки (ненавмисне натискання кнопок +/- під час роботи із щипцями).
Якщо ви хочете під час роботи з приладом заблокувати установлену температуру, натисніть на 2 секунди кнопку « або -. Установка приладу заблокується, і на дисплеї з'явиться замочок.
Якщо ви захочете змінити установлену температуру, спочатку розблокуйте прилад – знову на 2 секунди натисніть кнопку « або -. Встановлені параметри зафіксуються, і на екрані з'явиться замок.
Встановлені параметри розфіксуються, і замок зникне з екрана.
Температуру можна змінити натисненням кнопок +/-.

4. ВИКОРИСТАННЯ
4.1 - Як розпрямити волосся?
Волосся має бути розчесаним, чистим і сухим.
• Не користуйтесь приладом у випадку штучного волосся (перук, накладного волосся…).
• Захопіть пасмо шириною кілька сантиметрів, розчешіть його і покладіть між пластинками. Волосся певно стисніть пластинками і повільно протягуйте в від коріння аж до кінчиків.
• Керамічна поверхня пластинок забезпечує рівномірний розподіл температури і захищає волосся від дії занадто високої температури.
• Перед укладкою волосся почекайте, поки воно не охолоне.

КОРИСНІ ПОРАДИ
• Спочатку розрівняйте нижні пасма. Почніть від шиї, потім по боках голови, а закінчуйте спереду.
• Прилад ведіть досить швидко, але плавно, лише так уникнете «колобків».

5. ДОГЛЯД
УВАГА! Перед очищенням витягніть вилку приладу з розетки і дайте щипцям охолонути.
•Догляд за приладом: Витягніть вилку приладу з розетки, витріть його вологою ганчірочкою і висушіть.

6. ЯКЩО ВИНИКЛА ПРОБЛЕМА
• Ви не задоволені якістю випрямлення:
- Сильніше стискайте прядку між випрямними пластинами.
- Повільніше проводьте пристроєм по волоссю.
- Збільшіть температуру за допомогою кнопки « + ».
• Чи можна змінити температуру?
- Переконайтесь, що температура нагрівання не заблокована на певному рівні.
• Верхня пластина не закріплена.
- Це нормально, з метою покращення якості випрямлення пристрій обладнано однією рухомою пластиною.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

ET Lugege enne kasutamist tähelepanelikult läbi nii kasutusjuhend kui ka turvanõuded.

1. ÜLDKIRJELDUS
A. Tangid
B. LED näidik: 4 temperatuurirežiimi + temperatuurilukustus
C. Nupud -/+ temperatuuri alandamiseks ja tõstmiseks
D. Toitelüliti
E. Ceramic Titanium Tourmaline'i kattematerjaliga sirgestusplaadid
F. Pöörleva juhtme väljumiskoht
G. Toitejuhe
H. Lock System (tangide fikseerimine ja vabastamine)
I. „IONIC" süsteem

2. TURVANÕUDED
• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid).
• Seadme tarvikuid kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhe ei puutuks mitte kunagi selle kuumenevate osadega kokku.
• Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale. Valesti voolu ühendamine võib seadme riikluda ning sellised vigastused ei kii garantii alla.

• Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannituba varustavasse vooluahelasse rikkevooluseade, mille nominaalne rikkevool ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.
• Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas kasutamisriigis kehtiva seadusandlusega.

• HOIATUS! Ärge kasutage seadet vannide, dušside, kraanikausside või muude vett sisaldavate anumate läheda l.
• Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vesi võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on väljа lülitatud.
• Seadet ei tohi kasutada isikud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või isikud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, väljа arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tööpõhimõtted ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle eest, et lapsed seadmega ei mängiks.
• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenenud füüsilise, sensoorsete või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelvalveta puhastada ega hooldada.
• Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügijärgsel teeninduselt või vastavat kvalifikatsiooni omaval isikul välja vahetada.

• Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei töötа korralikult.
• Seade peab olema vooluvõrgust väljа võetud: selle puhastamiseks ja hoolduseks, ükse korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
• Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki.
• Ärge kastke seadet vette ega pange seda vooluva vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
• Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
• Ärge hoidke seadet korpusest – see on tuline –,vaid käepidemest.
• Seadet stepsilist väljа tõmmates ei tõmbi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
• Ärge kasutage pikendusjuhet.
• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad pinda kriimustada või söövitada
• Ärge kasutage temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C

GARANTII:
Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks.
Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse

3. TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE
1. Lock System (fig 1) : Tangide avamiseks tõmmake „Lock System" nuppu tahapoole. Tangide lukustamiseks pange need kokku ja lükake „Lock System" nuppu ettepoole.
2. Ühendage seade vooluvõrku.
3. Seadke toitelüliti asendisse I. (D)
4. Seade soojeneb väga kiiresti (see on tööks valmis 30 sek jooksul) ning temperatuur ei muutu kogu kasutamisaja jooksul. (fig 2)
5. Valige nuppude -/+ abil oma juuste jaoks sobivaim temperatuur (fig 3): Vajutage temperatuuri langetamiseks nupule – ja temperatuuri tõstmiseks nupule +. Temperatuuri nägrutul vilgub kuni valitud temperatuuri saavutamiseni.
6. Pärast kasutamist pange tangid kokku, Seadke sisse/väljalülitamisnupp (D) asendisse "0" „väljas", lukustage need „Lock System" abil, ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel enne äärapanekut korralikult maha jahtuda.

Tähelepanu!
Et vältida viga seadme käsitsemisel (nuppude +/- vajutamist töö ajal), on seade varustatud blokeerimisfunktsioonia.
Kui soovite seadistatud temperatuuri töö ajaks blokeerida, hoidke nuppu + või - 2 sekundit all.
Kasutusel olev temperatuur salvestatakse, näidikule ilmub tabaluku kujutis.
Kui soovite seadistatud temperatuuri muuta, tuleb seade deblokeerida, hoides uuesti 2 sekundit all nuppu + või -. Nüüd saab seadistusi taas muuta, tabaluku kujutis kaob näidikult. Temperatuuri seadistamiseks kasutage nuppe +/-.

4. KASUTAMINE
4.1 - Kuidas siluda?
Juukset peavad olema lahti kammitud, puhtad ja kuivad.
• Ärge kasutage seadet kunstjuuste (parukate, ühjaonide jmt) puhul.
• Moodustage mõne sentimeetri laiune salk, kammige see lahti ja asetage plaadikeste vahele. Pigistage juukset tugevalt plaadikeste vahelt ja libistage seadet aeglaselt juukselõustest otsteni välja.
• Plaatide ühtlaselt soojenev keraamiline pind kaitseb juukseid üleliiga kuumuse eest.
• Enne soengu tegemist laske sirgestatud juustel maha jahtuda.

KASULIKUD NÕUANDED
• Kõigepealt sirgestage alumisi salke. Alustage kuklast, jätkake külgedel ja lõpetage ees.
• Liigutage seadet kergelt ja sujuvalt, et vältida vagude teket.

5. HOOLDAMINE
TÄHELEPANU! Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda.
• Seadme puhastamine: Eemaldage seade vooluvõrgust, pühkige seda niske lapiga ja kuivatage.

6. KUI SEADE EI TÖÖTA KORRALIKULT
• Sirgendamine pole piisavalt tõhus?
- Suruge sirgestusplaadid juukseselgu ümber kõvemini kokku.
- Libistage tange juustel aeglasemalt.
- Tõstke töötemperatuuri. Vajutage selleks nupule +.
• Temperatuuri muutmine ei õnnestu?
- Veenduge, et seadme temperatuurilukustamise funktsioon ei oleks aktiivne.
• Ülemine plaat liigub?
- See on normaalne. Seade on varustatud liikuva sirgestusplaadiga, mis muudab sirgestusprotsessi tõhusamaks.

7. AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!
Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com

LT Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir saugos patarimus.

1. PRIETAISO APRAŠYMAS
A. Žnyplės
B. Ekranėlis: 4 temperatūros pozicijos + temperatūras užsiklęsana
C. Temperatūros mažinimo/didinimo mygtukas (-/+)
D. Mygtukas (įjungta/išjungta)
E. Plaukų tiesinimo plokštelės; danga Ceramic Titanium Tourmaline
F. Sukamas maitinto laido išvadas
G. Maitinimo laidas
H. Lock System (suspaustos žnyplės užfiksuoti arba atsiverti)
I. „IONIC" sistema

2 SAUGOS PATARIMAI
• Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio sudėrinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
• Naudojant aparatą jo dalys labai įkaista. Nesiliečiu prie jų. Niekada neleiskite maitinimo laidui liesti su įkaitusiomis aparato dalimis.
• Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Bet kokia jungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kurai netaikoma garantija.

• Siekiant papildomos apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamosios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipkitės į asmenį, diegiantį įrangą.
• Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis jūsų šalyje galiojančių standartų.

• ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.
• Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaiso kištuką, nes buvimas arti vandens kelia pavojų net išjungus prietaisą.
• Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra riboto, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba yra anksčiau gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.

• Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.
• Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.

• Neaudokite aparato ir kreipkitės į centrą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir nevelkia kaip paprastai.
• Aparatas turi būti išjungtas iš tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, sutrikus veikimui, baigus jį naudoti.
• Neaudokite aparato, jei laidas pažeistas.
• Nenardinkite jo į vandenį ir neplaukite net valydami.
• Neliaukite drėgnomis rankomis.
• Neliaukite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.
• Neišjunkite traukdami už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.
• Neaudokite elektrinio ilgiklio.
• Nevalykite su šveitimui skirtomis ar korozėją sukeliančiomis priemonėmis.
• Neaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir aukštesnei nei 35 °C temperatūrai.

GARANTIJA:
Jūsų aparatas skirtas tik naudojimui namuose.
Jo negalima naudoti profesiniams tikslams.
Neteisingai naudojant, garantija nebera taikoma ir tampa negaliojanti.

3. PRIETAISO ĮJUNGIMAS
1. Lock System (fig 1) : Laikiklių atsiskleis, paveloket „Lock System » už sevi. Knaibių blokėjamas: Aizveriet knaibles un pastumiet „Lock System" uz priekšu.
2. Pievienojiet ierīci elektrībai.
3. Novietojiet slēdzi ieslēgts/izslēgts pozicijā I. (D)
4. Ierīce ļoti ātri uzsilst (30 s laikā tā ir gatava lietošanai), un temperatūra visā lietošanas laikā nemainās. (fig 2)
5. Izvēlieties jūsu matiem piemērotu temperatūru ar pogu -/+ palielināšanai (fig 3.): Lai samazinātu temperatūru, spiediet uz pogas -, lai paaugstinātu – nospiediet uz pogas +. Temperatūras indikators mirgos, līdz tās izvēlēta vajadzīgā temperatūra.
6. Pēc lietošanas aizveriet knaibles, Novietojiet ieslēgšanas/izslēgšanas (D) slēdzi uz izslēgšanu (0), izmantojiet „Lock System", atslēdziet aparātu no strāvas un pirms noliekšanas atstājiet atdzist.

Svarīga ieteikums:
Lai izvairītos no kļūdām, rīkojoties ar ierīci (nejauši nospiežot taustiņus +/- ierīces darbības laikā), ierīce ir aprīkota ar bloķēšanas funkciju.
Ja vēlaties ierīces darbības laika bloķēt iestatīto temperatūru, uz 2 sekundēm nospiediet taustiņu + vai – . Izvēlēta temperatūra tiek bloķēta, uz ekrāna parādās slēdzene.
Ja vēlaties mainīt iestatīto temperatūru, ierīce Jums jāatbloķē – vēlreiz uz 2 sekundēm nospiediet taustiņu + vai – . Izvēlēta temperatūra tiek atbloķēta, slēdzene pazūd no ekrāna. Jūs varat mainīt temperatūru, nospiežot pogas +/-.

4. LIETOŠANA
4.1 - Kā veikt matu taisnošanu?
Matiem jābūt izķemmētiem, tīriem un sausiem.
• Nelietojiet ierīci mākslīgajiem matiem (parikām, šinjoniem...).
• Izveidojiet dažus centimetrus platu matu šķipsnu, izķemmējiet to un novietojiet starp plāksnītēm. Satveriet matus stingri starp plāksnītēm un virziet ierīci lēnām no matu saknēm līdz pat to galiņiem.
• Knaibju virsmas keramiskais pārklājums ar vienmērīgu siltuma izplatīšanu, aizsargā matus no pārmērīgi augstas temperatūras
• Pirms frizūras veidošanas ļaujiet ātrasinātajiem matiem atdzist.

VĒRTĪGI PADOMI
• Vispirms iztaisnojiet apakšējās šķipsnas. Sāciet ar pakausi, turpiniet matus iztaisnot sānos un pēc tam priekšpusē.
• Taisnojiet ar viegšu un plūstošu kustību, lai neizveidotos rievas.

5. APKOPE
UZMANĪBU! Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet to no elektriskā tīkla un ļaujiet tai atdzist.
• Ierices tīrīšana: Atvienojiet ierīci no elektriskā tīkla, notīriet ar mitru drāniņu un noslaukiet.

6. PROBLĒMU GADĪJUMI
• Taisnošana nav pietiekami efektīva:
- Saspiediet matu šķipsnu starp taisnojošajām plāksnēm ciešāk.
- Slīdiniet ierīci pa šķipsnu lēnāk.
- Palieliniet temperatūru ar „+" pogas palielināšanu.
• Nav iespējams nomainīt temperatūru?
- Pārbaudiet, vai temperatūras līmenis nav bloķēts.
• Virsējā plāksne nav nofiksēta.
- Tas ir normāli, ierīce ir aprīkota ar kustīgo plāksni efektīvākai taisnošanai.

7. PIEDALĪSIMIES VIDES AIZSARDZĪBĀ!
Ierīces ražošanā izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietojami atkārtoti vai otrreiz pārstrādājami.
Nododiet ierīci elektroierīču savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

Šis instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.rowenta.com

LV Pirms izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kā arī drošības tehnikas noteikumus.

1. VISPARĪGS APRAKSTS
A. Knaibles
B. LED displejs: 4 temperatūras pozīcijas + temperatūras izslēgšana
C. Taustiņš -/+ temperatūras pazemināšana/paaugstināšana
D. Slēdzis ieslēgts/izslēgts
E. Taisnojošās plāksnes ar ceramika-titanovo-turmalīnovym pārklājumu
F. Pagriežama kabeļa izeja
G. Elektriskais kabelis
H. Lock System (knaibju fiksēšana un atlaišana)
I. „IONIC" sistēma

2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI
• Jūsu drošībai, šīs aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemspriegума direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide...).
• Izmantojamas laikā aparāta piederumi kļūst ļoti karsti. Izvairieties no to saskares ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kabelis nekad neatrastos kontaktā ar karstām aparāta daļām.
• Pārliecinieties, ka elektroinstalāciju sprieguma atbilst Jūsu aparāta parametrim. Jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus, kuros garantija nesedz.

• Papildu aizsardzībai elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas ierīci (RCD), kuras paliekošās darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palūdziet uzstādītāja padomu.
• Ierīces uzstādīšana un izmantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valsti spēkā es

SK Pred akýmikoľvek použitím si pozorne prečítajte návod na použitie, ako aj bezpečnostné pokyny.

1. VŠEOBECNÝ POPIS
A. Klieště
B. LED diódy: 4 políh teploty + zablokovanie teploty
C. Tlačidlo -/+ zníženie/zvýšenie teploty
D. Spínač zapnuté/vypnuté
E. Zehľadce platničky s povrchom Ceramic Titanium Turmalín prevleka
F. Výstup otočnej šnúry
G. Napájacia šnúra
H. Lock System (zaistenie a odistenie kliešti)
I. Systém „IONIC"

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
• Aby bola zabezpečená vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smerniciam o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí...)
• Pri používaní sa príslušenstvo prístroja veľmi zohreje. Dbajte na to, aby sa nedostalo do kontaktu s pokožkou. Ubezpečte sa, aby sa napájací kábel nikdy nedotýkal teplých častí prístroja.
• Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho prístroja. Akákoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
• Ako dodatočnú ochranu vám odporúčame inštalovať do elektrickej siete napájajúcej kúpeľňu zvyškový prúdový zariadenie (RCD), ktoré znižuje zvyškový prevádzkový prúd na maximálne 30 mA. Požiadajte o radu svojho elektrikára.
• Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.
• VAROVANIE: nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprch, umývadiel či iných nádob obsahujúcich vodu.
• Keď zariadenie používate v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté.
• Tento prístroj nemôžu používať osoby (vrátane deti), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.
• Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumejú možným rizikám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nemôžu vykonávať deti bez dozoru.
• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
• Pristroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko, ak : pristroj spadol, ak nemáme nefunguje
• Pristroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a kedy nie ste prestali používať.
• Pristroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
• Neponárajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.
• Nechytajte ho vlhkými rukami.
• Pristroj nechytajte za teplú časť, ale za rukoväť.
• Pri odpájaní z elektrickej siete nefahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
• Nepoužívajte elektrickú predlžovaciu šnúru.
• Nečistite ho drsnými ani koróznymi prostriedkami.
• Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesá pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

ZÁRUKA:
Tento pristroj je určený na bežné domáce použitie.
Nemôže sa používať na profesionálne účely.
V prípade, že sa pristroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

3. UVEDENIE DO CHODU
1. Lock System (Fig 1) : Ak chcete kliešte otvoriť „Lock System" potiahnite dozadu. Ak chcete kliešte zaistiť: kliešte zatvorte a tlačidlo „Lock System" potlačte doprava.
2. Zapojte pristroj.
3. Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I. (D)
4. Pristroj sa veľmi rýchlo nahreje (do 30 s je pripravený na prevádzku) a teplota sa po celý čas používania nemení. (fig 2)
5. Zvoľte ideálnu teplotu pre svoje vlasy za pomoci tlačidiel -/+ (fig 3): stlačte tlačidlo – pre zníženie teploty alebo tlačidlo + pre jej zvýšenie. Ukazovateľ teploty bliká, až kým sa nedosiahne zvolená teplota.
6. Po použití: Vypínač štart/stop (D) dajte do polohy (0), kliešte zatvorte, použite „Lock System", pristroj odpojte z elektrickej siete a pred odložením ho nechajte úplne vychladnúť.

Dôležité upozornenie:
Aby ste sa pri manipulácii vyhli omylu (neúmyselné stlačenie tlačidiel +/- počas chodu), pristroj je vybavený blokovacou funkciou.
Ak chcete počas prevádzky zablokovať nastavenú teplotu, stlačte na 2 sekundy tlačidlo + alebo –. Nastavenie sa zablokuje a na obrazovke sa zobrazí zámok.
Ak budete chcieť nastavenú teplotu zmeniť, musíte pristroj odblokovať – znovu na 2 sekundy stlačte tlačidlo + alebo –.
Nastavenie sa odblokuje a zámok z obrazovky zmizne. Teplotu môžete meniť stláčaním tlačidiel +/-.

4. POUŽÍVANIE
4.1 - Ako postupovať pri žehlení vlasov?
Vlasy musia byť rozčesané, čisté a suché.
• Nepoužívajte pristroj na umelé vlasy (paroche, príčesky...).
• Utvorte prameň šírky niekoľkých centimetrov, rozčešte ho a vložte medzi platničky. Vlasy pevne stiskte medzi platničky a pristroj pomaly posúvajte od korienkov až ku koncekom vlasov.
• Keramická povrchová úprava platničiek s rovnomerným rozmiestnením tepla chráni vlasy pred nadmernou teplotou.
• Pred vytváraním účesu nechajte narovnané vlasy vychladnúť.

UŽITOČNÉ RADY
• Najprv narovnávajte spodné pramene. Začnite tylom, pokračujte po bokoch a nakoniec vpredu.
• Vykonávajte svižný a plynulý pohyb, aby nevzniklali žliabky.

5. ÚDRŽBA
POZOR! Pred čistením pristroj odpojte od siete a nechajte ho vychladnúť.
• Čistenie pristroja: Odpojte pristroj od siete, pretrite vlhkou handričkou a osušte.

6. V PRÍPADE PROBLÉMU
• Nie ste spokojní s výsledkom žehlenia:
- Silnejšie zovrite žehlace platničky s prameňom vlasov
- Pristrojom posúvajte pomalšie.
- Zvýšte teplotu pomocou tlačidla „+".
• Teplota sa nedá zmeniť?
- Skontrolujte, či úroveň teploty nie je uzamknutá.
• Horná platnička nie je pevná.
- Je to normálne, pristroj je vybavený pohyblivou platničkou pre vyššiu účinnosť žehlenia.

7. PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!
Tento pristroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webstránkach www.rowenta.com

SL Preden boste naprava začeli uporabljati, preberite navodila za uporabo in varnostne nasvete.

1. SPLOŠNI OPIS
A. Klešče
B. LED prikazovalnik: 4 položajev temperature + zaklepanje temperature
C. Stikalo -/+ zniževanje/zvišanje temperature
D. Stikalo vključljeno /izključljeno
E. Grelne plošče za ravnanje las, keramika Titan Turmalin prevleka
F. Izstop za obračalno el vrvico
G. Napajalna el vrvica
H. Lock System (zaistenie a odistenie kliešti)
I. Sistem „IONIC"

2. VARNOSTNA NAVODILA
• Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje,...).
• Med uporabo se zribor naprave zelo segreje. Izogibajte se stiku s kožo. Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi deli naprave.
• Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti naprave. Kakršna koli priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki ni vključena v garancijo.
• V električnem tokokrogu kopalnice, katerega delovni diferenčni tok ne presega 30 mA, za dodatno varstvo priporočamo vgradnjo naprave na diferenčni tok (RCD). Za nasvet vprašajte monterja.
• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.
• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.
• Kadar napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, kadar je naprava izključena.
• Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z znanjami fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, osimo v primeru, ko jim pomaga, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave. Poskrbeti je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.
• Napravo lahko uporabljajo otroci star 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.
• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljena oseba.
• Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center:
- v primeru padca naprave na tla,
- če ne deluje pravilno.
• Napravo morate izključiti iz omrežnega napajanja pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.
• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.
• Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte je pod pipo, niti pri čiščenju.
• Ne držite je z vlažnimi rokami.
• Ne držite je za ohlaje, ki je vroče, ampak za ročaj.
• Ne izključite je tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtikač.
• Ne uporabljajte elektrifikega podaljška.
• Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.

GARANCIJA:
Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.
Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.
V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

3. PRED UPORABO
1. Lock System (fig 1) : Za odpiranje kliešč potegnite "Lock System" nazaj.
Za zaklepanje kliešč: zaprite klešče in potisnite naprej «Lock System».
2. Vklopite aparat.
3. Prestavite stikalo vključljeno/izključljeno v položaj I. (D)
4. Aparat lahko postane vroč (v 30 sekundah je pripravljen za uporabo) pri čemer se temperatura med časom delovanja ne spreminja. (fig 2)
5. Z gumboma -/+ (fig 3) izberite temperaturo, ki najbolj ustreza vašim lasem: s pritiskom na gumb - temperaturo znižate, s pritiskom na gumb + pa povišate. Indikator temperature utripa, dokler se plošči segrevata na želeno temperaturo.
6. Po uporabi: Vklopno/izklopno (D) stikalo postavite v položaj za zaustavitev (0), zaprite klešče, uporabite «Lock System», izključite napravo iz omrežne napetosti in pustite, da se popolnoma ohladi, preden jo spravite.

Pomembno opozorilo:
da se boste pri uporabi aparata izognili nenamenskemu premiku stikala +/-, je aparat opremljen s funkcijo za blokiranje.
Če med uporabo želite blokirati nastavljeno temperaturo, držite 2 sekundi stisnjeno stikalo + ali –. Nastavljena temperatura se blokira in na prikazovalniku se prikaže ključavnica.
Če želite nastavljeno temperaturo spremeniti, morate prekiniti blokiranje aparata- spet držite 2 sekundi stisnjeno stikalo + ali –Vaša nastavitev se odklene in ključavnica izgine z zaslona.
Temperaturo lahko spremenite s pritiskom na gumba +/-.

4. UPORABA
4.1 - Kako ravnati lase?
Lasje morajo biti dobro razčesani, čisti in suhi.
• Ne uporabljajte aparata za umetne lase (lasulje, vstavke...).
• Vzemite pramen las s širino nekaj centimetrov, razčešče ga in namestite med plošče. Lase dobro stisnite med plošče in aparat počasi premeščajte po celotni dolžini las od korenov do konic las.
• Keramična površinska obdelava plošč z enakomerno porazdelitvijo temperature varuje lase pred poškodovanjem zaradi visoke temperature.
• Pred oblikovanjem frizure pustite lase, da se ohladijo.

UPORABNI NASVETI
• Najprej likajte spodnje lase. Začnite na temenu, nadaljujte proti sencam in nazadnje likajte lase na sprednjem delu glave.
• Likajte z hitrimi in enakomernimi gibi, s čimer se boste izognili ustvarjanju jarkov.

5. VZDRŽEVANJE
PAZITE ! Pred čiščenjem aparat odklopite iz električnega omrežja in ga pustite, da se ohladi.
• Čiščenje aparata: Odklopite aparat iz električnega omrežja, obrišite ga z vlažno krpo in dobro posušite.

6. ČE PRIDE DO TEŽAV
• Ravnanje ni dovolj učinkovito:
- Močneje stisnite grelne plošče.
- Počasneje drsite z aparatom.
- Zvišajte temperaturo s pomočjo gumba « + ».
• Ali se temperatura ne spreminja?
- Preverite, ali je temperatura zaklenjena.
• Zgornja grelna plošča ni fiksirana.
- To je normalno, aparat ima pomično grelno ploščo za učinkovitejše ravnanje.

7. SODELUJMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!
Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo. Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni, pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

HU Minden használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a biztonsági előírásokat.

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS
A. Fogó
B. LED kijelző: 4 hőmérséklet fokozat + a hőmérséklet rögzítése
C. Hőmérséklet csökkentése/növelése (-/+) gomb
D. Be-/kikapcsoló gomb
E. Simítólapok, kerámia titán turmalin bevonattal
F. 360 fokban forgó vezeték kimenete
G. Tápkábel
H. Lock System (fogó be- és kibiztosítása)
I. Az „IONIC" rendszer

2. BIZTONSÁGI TANÁCSOK
• Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (kisfeszültsége, elektromágneses kompatibilitása, környezetvédelemre stb. vonatkozó szabályok).
Használat során a készülék tartozékai felforrósodhatnak. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Mindig biztonságosan meg arról, hogy a tápkábel ne érintkezzen a készülék meleg részeivel.
• Ellenőrizze, hogy otthonos hálózatának feszültsége megegyezik a készülék tápfeszültségével. Minden csatlakoztatási hibás javíthatatlan károkat okozhat, amelyeket a garancia nem fed.
• A fokozott biztonság érdekében javasoljuk, hogy szereltessen be fürdőszobájába 30 mA-meg nem haladó RCD áramkört. További információért forduljon szerelőhöz.
• Ügyanúgy a készülék beszerelése és használata eleget kell tegyen az országában hatályos szabványoknak.
• FIGYELEM: ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzók, mosdók és egyéb, vizet tartalmazó edények közelében!
• Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.
• Tilos a készüléket használata olyan személyek által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességek korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivételt képeznek azok a személyek, akik egy, a biztonságukért felelős személy által felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
• A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játsszanak a készülékkel A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készüléken!
• Abban az esetben, ha a tápkábel meg van sérülve, azt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazottjának, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie, minden veszély elkerülése érdekében.
• A következő esetekben ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal: a készülék leesett, rendelle-nesen működik.
- Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a következő esetekben: tisztítás és karbantartás előtt, működési rendellenesség esetén, amint befejezte használatát.
• Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megrongálódott.
• Ne merítse vízbe és ne tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
• Ne fogja meg nedves kézzel.
• Ne a borításánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyúljon a készülékhez.
- Áramtalanításkor ne a kábelénél fogva, hanem a dugasznál fogva húzza ki a készüléket.
• Ne használjon elektromos hosszabbítót.
• Ne tisztítsa súroló vagy maró hatású termékekkel.
• Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

GARANCIA:
A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas.
Nem használható professzionális célokra.
A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

3. ÜZEMBE HELYEZÉS
1. Lock System (fig 1) : A lapok szétnyitásához húzza a „Lock System" rögzítőrendszert hátrafelé. A lapok blokkolása: zárja össze a lapokat, és nyomja előre a „Lock System" rendszert.
2. Kapcsolja be a készüléket.
3. A be-/kikapcsoló állítsa I pozícióba. (D)
4. A készülék nagyon gyorsan melegszik (30 mp alatt üzemkész) és a hőmérséklet a használat teljes időtartama alatt nem változik. (fig 2)
5. Válassza ki a hajra illő szabályozott hőmérsékletet a -/+ gombok segítségével (fig 3): a hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a - gombot, illetve növeléséhez a + gombot. A hőmérséklet jelző mindaddig villog, amíg a készülék el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
6. Használat után: Tolja a be- / kikapcsoló (D) gombot a kikapcsolás (0) pozícióba, zárja össze a lapokat, használja a „Lock System" rendszert, húzza ki a készüléket csatlakozódugaszát az aljzatból, és tárolás előtt hagyja teljesen lehűlni a készüléket.

FONTOS figyelmeztetés:
Hogy a manipuláció során elkerülje a tévedést (a -/+ gomb akaratlan megnyomása üzemelés közben), használja a készülék hőmérséklet rögzítő funkcióját.
Ha üzemelés közben a beállított hőmérsékletet rögzíteni szeretné, nyomja meg 2 másodpercre a + vagy – gombot. A beállítás tárolása kerül és a kijelzőn egy lakat jelenik meg.
Ha beállított hőmérsékletet módosítani szeretné, előbb a készülék blokkolását kell feloldani, a + vagy – gomb 2 másodpercig tartó megnyomásával.
A beállítás tárolása megszűnik, és a kijelzőnről eltűnik a lakat.
A hőmérsékletet a +/- gombok megnyomásával módosíthatja.

4. HASZNÁLAT
4.1 - Hogyan simítsuk ki a hajat?
A hajat szét kell fésülni, annak tisztának és száraznak kell lennie.
• Ne használja a készüléket műhaja (paróka, póthaj...).
• Fogjon össze egy néhány centiméter széles hajtincset, fésűje szét és tegye a lapok közé. A hajat szálardan nyomja a lapokkal, és a készüléket lassan mozgassa a hajtincs egy egész fele.
• A lapok kerámia felületkezelésének a hőmérséklet elosztása egyenletes, ami véd a hajat a túl magas hőmérséklettől szemben.
• A frizura kialakítása előtt a kisimított hajat hagyja kihűlni.

HASZNOS TANÁCSOK
• Előbb az alsó hajtincseket simítsa ki. A tarkón kezdje, oldalt folytassa és végül elől fejezze be.
• Lendületes és folyamatos mozgásokat végezzen, hogy ne keletkezzenek bemélyedések.

5. KARBANTARTÁS
FIGYELEM! A készüléket tisztítás előtt előbb csatlakoztassa le a hálózatról és hagyja kihűlni.
• A készülék tisztítása: A készüléket csatlakoztassa le a hálózatról, nedves törlőkendővel törölje le és szárítsa meg.

6. PROBLÉMA ESETÉN
• Nem elég hatásos a simítás:
- Szorítsa el erősebben a simítólapokat a hajtincsére.
- Lassabban csúsztassa a készüléket.
- Növelje a hőmérsékletet a „+" gomb segítségével.
• Nem tudja megváltoztatni a hőmérsékletet?
- Ellenőrizze, hogy nincs-e rögzítve a hőmérséklet szintje.
• A felső lap nincs rögzítve.
- Ez normális: a készülék mozgó lappal van felszerelve a simítás nagyobb hatékonysága érdekében.

7. VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!
Az Ön készüléke számos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
A megfelelő kezelés végett, készülékét adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

Ezen útmutatások weboldalunkon is elérhetők: www.rowenta.com

BG Прочетете внимателно инструкциите за ползване и указанията за безопасност преди първата употреба.

1. ОБЩО ОПИСАНИЕ
A. Маша
B. Светодиоден дисплей: 4 позиции за регулиране на температурата + блокиране на температурата
C. Бутон -/+ намаляване/повишаване на температурата
D. Превключвател включено/изключено
E. Плоча за изправяне с турмалинов покритие Ceramic Titanium
F. Изход на въртящомия захранващ кабел
G. Захранващ кабел
H. Lock System (заключване и отключване на машата)
I. Система „IONIC"

2. ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Директивата относно ниското напрежение, електромагнитната съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
• Пристанките на уреда се нагряват силно по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещите части на уреда.
• Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическата ви инсталация. Грешното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.
• За допълнителна защита, монтирането на устройство за диференциална защита (УДЗ), което има номинален остатъчен ток, ненадвишаващ 30 mA, се препоръчва при електрозахранване на банята. Консултирайте се техник.
• Инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти на вашата държава.
• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте този уред близо до вани, душове, басейни или други съдове, съдържащи вода.
• Когато уредът се използва в баня, изключете го от контакта на електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта с вода представлява риск, дори ако самият уред е изключен от бутона.
• Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
• Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.
• Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.
• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случай че уредът е паднал или не работи нормално.
• Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа с него.
• Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
• Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
• Не хващайте с мокри ръце.
• Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
• Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
• Не използвайте удължител.
• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
• Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ:
Този уред е предназначен само за домашна употреба.
Не е предназначен за професионални цели.
Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

3. ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ
1. Lock System (fig 1) : За да отворите заключващия механизъм, дръпнете „Lock System" в посока назад.
За блокиране на щипките: затворете щипките и бутнете lock system напред.
2. Включете уреда.
3. Натиснете превключвателя включено/изключено на позиция I. (D)
4. Уредът се нагрява много бързо (до 30 сек. е приготвен за експлоатация), а температурата през цялото време на употреба не се променя. (fig 2)
5. Изберете подходящата температура за Вашата коса с натискане на бутона -/+ (fig 3): натиснете - за намаляване или + за увеличаване на температурата. Индикаторът на температура мига, докато достигне избраната температура.
6. След употреба: Поставете превключвателя за включване/изключване (D) в положение изключено (0), затворете щипките, използвайте Lock System, изключете уреда от захранването и го оставете да изстине напълно, преди да го приберете.

Важно предупреждение:
За да се избегнат грешки при манипулацията (нежелателно натискане на бутоните +/- по време на експлоатация), уредът е снабден с функция за блокиране.
Ако по време на експлоатация желаете да блокирате нагласената температура, натиснете в продължение на 2 секунди бутона + или –. Желаната настройка е заключена - на екрана се появява катинар.
Ако желаете да промените нагласената температура, уредът трябва да се освободи от блокирането – натиснете отново в продължение на 2 секунди бутона + или –. Желаната настройка е изтрита – катинарът изчезва от екрана.
Можете да промените температурата с помощта на бутони +/-.

4. ИЗПОЛЗВАНЕ
4.1 - Как да изгладим косата?
Косата трябва да е сресана,, чиста и суха.
• Уредът да не се използва на изкуствени коси (перуки, кичури...).
• Пригответе си кичур с дебелина няколко сантиметра, сресайте го и го наместете между плочките. Притиснете силно косите между плочките, а уреда изтеглете бавно в посока от корените към краищата на косите.
• Керамичният повърхностен слой на плочите с равномерно разпространение на топлината предпазва косата от прегряване.
• Преди да си направите прическата оставете изправената коса да изстине.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ
• Най-напред изправете долните кичури. Започнете от врата, продължавайте от страни, а най-накрая довършете предната част.
• Правете гъвкави и плавни движения, за да не се получават кънрици.

5. ПОДДРЪЖКА
ВНИМАНИЕ! Преди да започнете да чистите уреда изключете го от мрежата и го оставете да изстине.
• Чистене на уреда: Изключете уреда от мрежата, изтрийте го с мокър парцал и го изсушете.

6. В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПРАВНОСТ
• Изправянето не е достатъчно ефикасно:
- Стисните по-здраво изправящите плочи към кичура коса.
- Плъзгайте уреда по-бавно.
- Увеличете температурата с натискане на бутона „+".
• Температурата не може да бъде променена?
- Проверете дали температурата не е фиксирана на определено ниво.
• Горната плоча не е неподвижна.
- Това е нормално, тъй като уредът е снабден с една подвижна плоча с цел повишаване ефикасността на изправянето.

7. ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!
Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com

RO Citiți cu atenție modul de utilizare și instrucțiunile de siguranță înainte de prima utilizare.

1. DESCRIERE GENERALĂ
A. Clește
B. Afișaj cu leduri: 4 poziții de temperatură + blocarea temperaturii
C. Buton -/+ scăderea/mărirea temperaturii
D. Întrerupător pornit/oprit
E. Plăci de încălzire a pârului, suprafață de acoperire Ceramic Titanium Turmalină
F. Ieșirea cablului de alimentare spiralat
G. Cablu de alimentare
H. Sistem de blocare (blocarea și deblocarea cleștelui)
I. Sistem „IONIC"

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
• Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).
• Accesoriile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitați contactul cu pielea. Asigurați-vă că niciodată cablul de alimentare să nu fie în contact cu părțile calde ale aparatului.
• Verificați ca tensiunea instalației dumneavoastră de curent să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
• Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea în cadrul circuitului electric care alimentează baia a unui dispozitiv de curent rezidual (DCR) în cazul în care curentul rezidual nominal este de maxim 30 mA. Consultați un electrician.
• Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.
• AVERTISMENT: nu utilizați acest aparat lângă băi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente care conțin apă.
• Dacă folosiți aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea apei reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.
• Acest aparat nu poate fi folosit de copii peste 8 ani și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau fără experiență în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiți în folosirea aparatului în siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea sau întreținerea aparatului nesupravegheați.
• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.
• Nu utilizați aparatul dumneavoastră și contactați un centru de service autorizat dacă: aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcționează normal.
• Trebuie scos din priză: înainte de operațiunile de curățare și întreținere, în caz de funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia.
• Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat.
• Nu scufundați aparatul în apă și nu îl spălați nici măcar pentru curățare.
• Nu țineți aparatul cu mâinile ude.
• Nu apucați corpul aparatului care este cald, ci mânerul acestuia.
• Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de alimentare, ci apucați fișa.
• Nu utilizați un prelungitor electric.
• Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
• Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0°C și peste 35°C.

GARANȚIE:
Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice.
Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

3. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE
1. Lock System (fig 1) : Pentru a desface cleștii, trageți spre înapoi sistemul de blocare „Lock System". Pentru a bloca pâlcile: închideți pâlcile și împingeți butonul „Lock system" spre înainte.
2. Conectați aparatul.
3. Reglați întrerupătorul pornit/oprit în poziția I. (D)
4. Aparatul se încălzește foarte repede (în mai puțin de 30 secunde este pregătit de întrebuințare) și temperatura nu se modifică pe toată durata întrebuințării. (fig 2)
5. Selectați temperatura ideală pentru pârul dumneavoastră cu ajutorul butoanelor -/+ (fig 3): apăsați butonul - pentru a micșora temperatura sau butonul + pentru a o mări. Indicatorul de temperatură luminează intermitent până la atingerea temperaturii selectate.
6. După utilizare: Comutați întrerupătorul de pornire/oprire (D) în poziția oprire (0), închideți pâlcile, utilizați sistemul de blocare „Lock System", scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l depozita.

Notă:
Pentru a evita erorile în timpul manipulării (apăsarea involuntară a butoanelor +/- în decursul funcționării), aparatul este prevăzut cu funcția de blocare.
Dacă doriți să blocați temperatura reglată în decursul întrebuințării, apăsați timp de 2 secunde butonul + sau –. Reglajul dumneavoastră este blocat și apare un lacăt pe ecran.
Dacă doriți să modificați temperatura reglată, va trebui să deblocați aparatul – apăsați din nou timp de 2 secunde butonul + sau –. Reglajul dumneavoastră este deblocat, iar lacătul dispare de pe ecran.
Puteți modifica temperatura apăsând butoanele +/-.

4. ÎNTREBUINȚARE
4.1 - Cum să vă îndreptați părul?
Părul trebuie să fie pieptănat, curat și uscat.
• Nu întrebuințați aparatul pe păr artificial (perucă, toupee...).
• Formați o șuviță cu o lățime de câțiva centimetri, pieptănați-o și introduceți-o între plăcuțe. Apăsați bine părul între plăcuțe și deplasați încet aparatul de la rădăcini către vârfurile părului.
• Tratamentul ceramic de suprafață al plăcuțelor, cu repartizarea uniformă a temperaturii, protejează părul împotriva temperaturilor excesive.
• Înainte de a realiza coafura, lăsați părul să se răcească.

SFATURI FOLOSITOARE
• Începeți mai întâi șuvițele inferioare. Începeți cu ceafa, continuați cu lateralele capului și apoi în față.
• Pentru a nu apărea deformații, efectuați mișcări agile și continue.

5. ÎNTREȚINERE
ATENȚIE! Înainte de a curăța aparatul deconectați-l de la rețea și lăsați-l să se răcească.
• Curățarea aparatului: Deconectați aparatul de la rețea, ștergeți-l cu o cârpă umedă și apoi uscați-l cu o cârpă uscată.

6. ÎN CAZ DE PROBLEME
• Îndreptarea părului nu este suficient de eficace:
- Strângeți mai bine plăcile de îndreptare a părului pe șuvița de păr.
- Glisați aparatul mai lent.
- Măriți temperatura cu ajutorul butonului„